

NORDIC HOME CULTURE

EN User Manual

SE Användarhandledning

FI Käyttöohjeet

DK Brugermanual

NO Brukermanual

ET Kasutusjuhend

LT Vartotojo vadovas

LV Lietošanas pamācība



HTR-502

User Manual

Safety instructions

READ ALL INSTRUCTIONS

1. To prevent fire, electric shock and injury, do not place cord, plug, or base in water or other liquids.
2. To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover from the base. Repair should be done by authorized service personnel only.
3. Supervision is required when the appliance is used by or near children.
4. To prevent accidental tipping, the appliance must be operated on a flat surface away from any edges.
5. To protect against electric shock, always unplug the device from mains outlet when not in use, and before cleaning. Before cleaning, allow the device to cool down.
6. To disconnect the device, remove the power plug from the outlet. Do not yank the cord as it may get damaged and eventually cause electric shock.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Repair should be done by authorized service personnel only.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

10. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave or heated oven.

11. Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.

12. Do not use for other than intended use. This appliance is intended for household use only, not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.



13.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

14. This appliance can be used by children aged

from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

15. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

16. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a

User Manual

shower or a swimming pool.

17. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

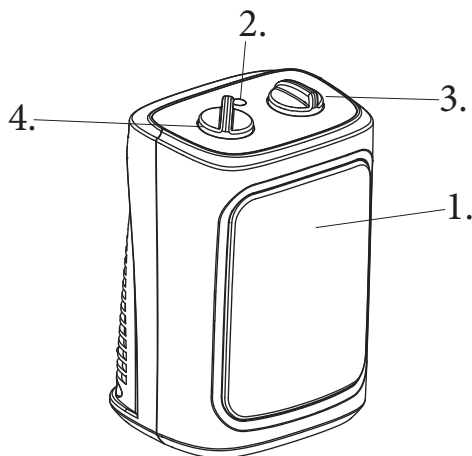
Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

18. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

User Manual



Adjust the temperature control knob to the desired temperature level.

Power selection knob

Use the power selection knob to select between, fan, 1200W (low), 2000W(high).

Turning off the heater

1. Turn the power selection knob to OFF position.
2. Turn the temperature control knob anticlockwise to the initial position.
3. Remove the power plug. Storage the heater after the machine has become cool.

Safety protections

1. Overheat protection: When the temperature in the heater is too high, the thermostat automatically cuts off the power. After heater has cooled down, the heater can return to the normal use.
 2. Tip-over protection: When the device tips over or is lifted, it will automatically cut off the power. When it is placed upright it will return to the previous worked state.
- If overheating or malfunctions occurs on regular basis, return the heater to an authorized service depot for examination. The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff entering the heater.
- Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the unit and vacuum cleaning air vents and front guard.
3. This fan heater is equipped with a pilot light that glows whenever the heater is plugged in and turned on. This feature is intended to help you be aware that heater is still operating and maintaining the temperature of the room.

Cleaning and maintenance

1. Dust may be removed from the heater with a soft cloth. Wipe the exterior surfaces of the heater occasionally with a cloth moistened (not dripping wet) with a solution of mild detergent and water. Dry the case thoroughly with a soft dry cloth before operating the heater.
2. The fan motor is lubricated by the factory, and will require no further lubrication.
3. No other user maintenance is required or recommended. If service is required, send your heater to the nearest authorized service depot.
4. Store heater in a clean and dry place when not in use.

Product information

1. Front guard
2. Pilot light
3. Power selection knob
4. Temperature control knob

Usage

Before turning on the machine:

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product requires 220-240V AC power supply. Before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements with safe grounding.

Put the machine on a flat surface

Uneven surfaces causes the tip-over protection to malfunction. Please put the heater on a flat surface.

Temperature control knob

Insert the plug into the power socket, then turn the temperature control knob clockwise, a "click" sound indicates that the temperature controller is on.

User Manual

REMEMBER - portable electric heaters are designed for spot heating, or as a supplementary heat source. They are not intended to be main sources of heat during the normal heating season.

Note: There may be trace of smoke or odour when unit is first operated. Do not be alarmed. This indicates that a drop of oil fell on the heating coil during the manufacturing process. It will quickly evaporate, and should not re-occur.

Features

Power:
220-240V; 50/60Hz
2000W effect

Warranty

The warranty period is 3 years.

Support

More product information can be found at www.deltaco.se.

SweDeltaco AB
Alfred Nobels Allé 109
146 48 Tullinge
Sweden
Email: data@deltaco.se
Phone: +46 (0) 8 555 76 200



Disposal of electric and electronic devices

EC Directive 2002/96/EC

This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

Säkerhetsinstruktioner**LÄS ALLA INSTRUKTIONER**

1. För att förhindra brand, elektriska stötar och skada, placera inte sladd, eller enhet i vatten eller annan vätska.

2. För att minska risken för brand och elektriska stötar, ta inte bort bottenkyddet från basen. Reparation får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.

3. Övervakning krävs när apparaten används av eller i närheten av barn.

4. För att förhindra oavsiktlig tippning måste enheten drivas på en plan yta borta från alla kanter.

5. För att skydda mot elektriska stötar, koppla alltid bort enheten från

vägguttaget när den inte används, och innan rengöring. OBS: Före rengöring, låt enheten svalna först.

6. För att koppla bort enheten, ta bort stickkontakten ur vägguttaget. Dra inte i sladden eftersom det kan skada sladden och eventuellt orsaka en elektrisk stöt.

7. Använd aldrig en apparat med en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar eller har tappats eller skadats på något sätt. Reparation får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.

Användarhandledning

8. Använd inte apparaten utomhus.

9. Låt inte sladden hänga över en bordskant eller disk och låt inte sladden få kontakt med någon het yta.

10. Placera inte apparaten på eller i närheten av en het gas eller elektriska brännare eller i en mikrovågsugn eller i en uppvärmd ugn.

11. Använd inte i närvaro av explosiva och / eller brandfarliga ångor.

12. Använd inte för annat än avsedd användning. Denna apparat är avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiell eller industriell användning. Användning för något annat än avsett gör garantin ogiltig.



13. Varning: För att undvika överhettning, täck inte värme elementet.

14. Denna enhet kan användas av barn från 8 år och över och av personer med funktionsnedsättning och av personer som saknar erfarenhet eller kunskap om de har tillsyn eller fått instruktioner angående användet av enheten på ett säkert sätt och de har förståelse för riskerna.

Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten utan tillsyn.

15. Värmaren får inte placeras omedelbart under ett strömuttag.

16. Använd inte värmaren i den omedelbara

Användarhandledning

närheten av ett bad, dusch eller en pool.

17. Barn som är yngre än 3 år bör hållas borta från enheten om de inte kontinuerligt övervakas. Barn från 3 år och yngre än 8 år får endast slå på / stänga av apparaten, förutsatt att den har placerats eller installeras i dess avsedda normala driftsläge och de har fått handledning eller instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn från 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

18. VARNING - Vissa delar av denna produkt

kan bli mycket varma och orsaka brännskador.

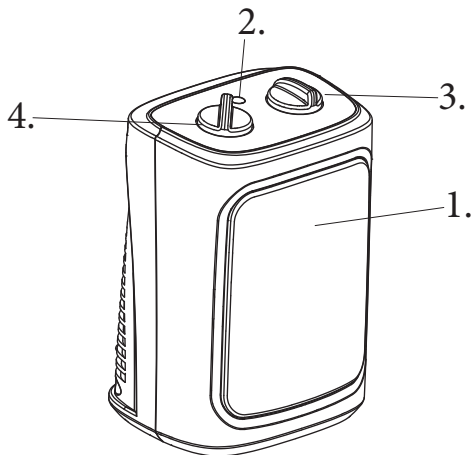
Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.

VARNING: För att undvika överhettning, täck inte värme elementet.

SPARA DESSA

INSTRUKTIONER

Användarhandledning



Produktinformation

1. Fläktkåpa
2. Pilot ljus
3. Strömreglage
4. Temperaturreglage

Användning

Innan du sätter på maskinen:

1. Kontrollera om strömkabeln är under god kondition.
2. Denna produkt kräver 220-240 V AC strömförsörjning. Före användning, bekräfta om strömuttaget uppfyller de lokala kraven med säker jordning.

Ställ maskinen på en plan yta

Öjämna ytor gör att vältskyddet inte fungerar. Vänligen sätt värmaren på en plan yta.

Temperaturreglaget

Sätt in kontakten i vägguttaget och vrid sedan temperaturvredet medurs, ett "klick" ljud indikerar att temperaturkontrollen är på. Justera temperaturvredet till önskad temperaturnivå.

Strömreglaget

Använd strömreglaget för att välja mellan, fläkt, 1200W (låg), 2000W (hög).

Stänga av värmaren

1. Ställ in strömreglaget till läge OFF.
2. Vrid temperaturvredet moturs till utgångsläget.
3. Ta bort strömkontakten. Förvara värmaren efter att maskinen har blivit kall.

Säkerhetsskydd

1. Överhettningsskydd: När temperaturen i värmaren är alltför hög, skär termostaten automatiskt av strömmen. Efter värmaren har svalnat, kan värmaren återgå till normal användning.
2. Vältskyddet: När enheten välter eller lyfts, kommer den automatiskt att stänga av strömmen. När den blir placerad upprätt så återgår den till föregående tillstånd. Om överhettning eller fel inträffar regelbundet, kontakta en auktoriserad servicedepå för undersökning. Den vanligaste orsaken till överhettning är att dammavlagringar eller ludd kommer in i aggregatet. Säkerställ att dessa avlagringar tas bort regelbundet genom att koppla ur enheten ifrån strömuttaget och dammsug luftintag och fläktkåpa.
3. Denna värmevärmare är utrustad med en kontrollampa som lyser när värmaren är inkopplad och påslagen. Denna funktion är avsedd att hjälpa dig att vara medveten om att värmaren fortfarande är i drift och att den bibehåller temperaturen i rummet.

Rengöring och underhåll

1. Damm kan tas bort från värmaren med en mjuk trasa. Torka de yttre ytorna på värmaren ibland med en trasa fuktad (inte droppande våt) med en lösning av mildt rengöringsmedel och vatten. Torka grundligt med en mjuk och torr trasa innan du använder värmaren.
 2. Fläktmotorn smörjs av fabriken, och kommer inte att kräva någon ytterligare smörjning.
 3. Inget annat underhåll krävs eller rekommenderas. Om service krävs, skicka värmaren till närmaste auktoriserade servicedepå.
 4. Förvara värmaren på en ren och torr plats när den inte används.
- KOM IHÄG - bärbara elektriska värmare är konstruerade för punktpåvärmning, eller som en kompletterande värmekälla. De är inte avsedda att vara huvudvärmekällor under den normala uppvärmningssäsongen.

Användarhandledning

Obs: Det kan finnas spår av rök eller lukt när enheten först används. Bli inte rädd. Detta tyder på att en droppe olja föll på värmeslingan under tillverkningsprocessen. Det kommer snabbt försvinna, och bör inte återkomma.

Egenskaper

Effekt:

220-240V; 50/60Hz

2000W effekt

Garanti

Garantitiden är 3 år.

Support

Mer information om produkten finns på www.deltaco.se.

Adress:

SweDeltaco AB

Alfred Nobels Allé 109

146 48 Tullinge

Sverige

E-Post: data@deltaco.se

Telefon: +46 (0) 8 555 76 200



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EG-direktiv 2002/96/EC

Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Utförligare informationer lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Käyttöohje

Turvallisuusohjeet

LUE KAIKKI OHJEET

1. Älä laita johtoa, pistoketta tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen estämiseksi.
2. Älä poista pohjakantta alustasta tulipalon ja sähköiskun vaaran pienentämiseksi. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa korjauksia.
3. Valvonta on välttämätöntä, kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä tai kun lapset käyttävät laitetta.
4. Laitetta on käytettävä tasaisella alustalla kaukana kaikista

reunoista sen tahattoman kaatumisen estämiseksi.

5. Irrota laite aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä sekä ennen puhdistusta sähköiskuilta suojaamiseksi. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.

6. Irrota pistoke pistorasiasta virran katkaisemiseksi laitteesta. Älä kisko johtoa, koska se voi vahingoittaa johtoa ja aiheuttaa sähköiskun.

7. Älä käytä mitään sähkölaitetta, jos sähköjohto tai pistoke on viallinen tai jos laitteessa esiintyy toimintahäiriötä tai jos se putoaa tai muulla tavalla vaurioituu. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa suorittaa korjauksia.

8. Älä käytä laitetta ulkona.

9. Älä anna johdon roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

10. Älä aseta laitetta kuumen kaasu- tai sähkölieden päälle tai lähelle tai mikroaaltouuniin tai kuumaan uuniin.

11. Älä käytä laitetta, jos läsnä on räjähtäviä ja/tai palavia kaasuja.

12. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.

Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Käyttö muuhun tarkoitukseen, kuin mihin

laite on tarkoitettu, mitätöi takuun.



13. Varoitus: ylikuumenemisen estämiseksi, älä peitä lämmitintä.

14. Tätä laitetta voidaan käyttää vuotiaille lapsille 8 vuotta tai enemmän ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos ne on annettu ohjeet ja neuvot käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtää liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistus ja muuta huoltoa ei saa tehdä lasten ilman valvontaa.

Käyttöohje

15. lämmitintä ei saa sijaitsee välittömästi alle pistorasian.

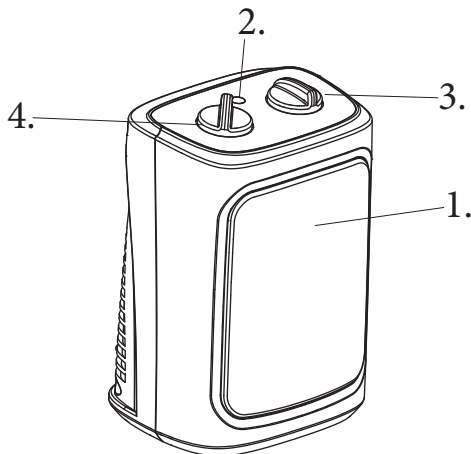
16. Älä käytä tätä lämmitintä välittömässä ympäristössä kylpyamme, suihkun tai uima-altaan.

17. lapset alle 3 vuotta on pidettävä poissa ellei valvotaan jatkuvasti. Ikäiset lapset 3-vuotiaille ja vähintään 8 vuotta ainoastaan kytkeä päälle / pois päältä, jos se on asetettu tai asennettu sen tarkoitettu normaalissa asennossa ja ne on annettu ohjeet ja neuvot käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtää niihin liittyvät vaarat. Ikäiset lapset 3-vuotiaille ja alle 8 vuotta, ei saa kytkeä, säädellä ja puhdista laite tai suorittaa huoltoa.

18. VAROITUS - Jotkin osat tästä tuotteesta voi tulla hyvin kuuma ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, jossa lapset ja haavoittuvassa asemassa ovat läsnä. VAROITUS: JOTTA ylikuumenemisen välttämiseksi, älä peitä lämmitin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Käyttöohje



Tuotetiedot

1. Suojaava tuuletinkotelo
2. Merkkivalo
3. Virta valintanuppia
4. Lämpötilan säätönappi

Käyttö

Ennen kuin käynnistät koneen:

1. Tarkista, että virta johto on hyvissä kunnossa.
2. Tuote tarvitsee 220-240 verkkovirtaa. Ennen käyttöä, varmista jos nimellisvirta pistorasiasta täyttää paikalliset vaatimukset turvallisia maadoitus.

Laita Kone tasaiselle pinnalle

Epätasaisilla pinnoilla aiheuttaa kaatumisen suojaa toimintahäiriöitä. Ole hyvä laittaa kiukaan tasaiselle pinnalle.

Lämpötilan säätönappi

Työnä pistoke pistorasiaan, käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään, eli "klikk" ääni ilmaisee, että lämpötila ohjain on päällä.

Säädä lämpötilan säätönappi haluttuun lämpötilaan tasolle.

Power valintanuppia

Käytä energian valinta nuppia valita, tuuletin, 1200W (matala), 2000W (korkea).

Sammuttaminen lämmitin

1. Kytke virta valintanappi asentoon OFF.
2. Käännä lämpötilan säätönappi vastapäivään alkuasentoon.
3. Irrota pistoke. Säilytys lämmitin kun laite on tullut viileä.

Turvallisuus suojaukset

1. Ylikuumentumissuoja: Kun lämpötila lämmitin on liian korkea, termostaatti automaattisesti katkaisee virran. Sen jälkeen uuni on jäähtynyt, lämmitin voidaan palata normaaliin käyttöön.

2. Kaatumisvaara suojaukset: Kun laite kaatuu tai nostetaan, se automaattisesti katkaista.

Kun se on asetettu pystyasentoon se palaa edelliseen toimin tila.

Jos ylikuumentuminen tai toimintahäiriöitä esiintyy säännöllisesti, palauta lämmitin valtuutetulle -huoltoliikkeeseen tutkittavaksi.

Yleisin syy ylikuumentumisen on pölyn kerääntymistä tai nukka syöttämällä lämmitin.

Varmista nämä talletukset poistetaan säännöllisesti irrottamalla laitteen ja imuroimalla tuuletusaukot ja tuulilasien suojaa.

3. Tämä ilmanlämmitin on varustettu merkkivalo, joka palaa aina, kun lämmitin on kytketty ja päällä.

Tämän toiminnon tarkoitus auttaa olla tietoinen siitä, että lämmitin toimii edelleen ja ylläpitää huoneen lämpötila.

Puhdistus Ja huolto

1. Pöly voidaan poistaa lämmitin pehmeällä liinalla. Pyyhi ulkopinnat lämmitin ajoittain kostutetulla liinalla (ei läpimärkä) ja meidolla pesuaineella ja vedellä. Kuivaa kotelo huolellisesti pehmeällä kuivalla kankaalla ennen käyttöä lämmitin.

2. Tuuletin moottori voidellaan tehtaalla, ja vaatii enää voitelua.

3. Mikään muu käyttöä huoltoa ei tarvita tai suositeltavaa. Jos laite tarvitsee huoltoa, lähetä lämmitin lähimpään valtuutettuun -huoltoliikkeeseen.

4. Säilytä lämmitin puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä.

MUISTA - kannettavat sähkökiukaat on suunniteltu kohde- tai täydentävänä lämmönlähteenä. Niitä ei ole tarkoitettu olemaan tärkein lämmönlähteen normaalin lämmityksen aikana.

Käyttöohje

Huomaa: Saattaa olla jälkeäkään savu tai haju, kun laite on ensin käytetään. Älä huolestu. Tämä osoittaa, että tippa öljyä putosi lämmityspatteri valmistusprosessin aikana. Se nopeasti haihtua, ja saisi ilmene uudelleen.

Ominaisuudet

Virta:
220-240 V; 50/60 Hz
2000W teho

Takuu

Takuuaika on 3 vuotta.

Asiakastuki

Lisätietoja tuotteesta löytyy osoitteesta www.deltaco.fi.

Osoite:

FinDeltaco Oy

Pinninkatu 55, 4 Krs

33100 Tampere

Sähköposti: info@deltaco.fi

Puhelin: +358 (0) 20 712 03 90



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2002/96/EY

Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnaltasi, kunnallisista hävittäislaitoksista tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

Sikkerhedsinstruktioner**LÆS ALLE INSTRUKTIONER**

1. For at undgå brand, elektrisk stød og personskader må ledning, stik og sokkel ikke komme i vand eller andre væsker.

2. For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må soklens bunddæksel ikke fjernes. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicefolk.

3. Opsyn er påkrævet, når apparatet anvendes af børn eller i nærheden af børn.

4. For at undgå, at kedlen utilsigtet vælter, skal den betjenes på et plant, vandret underlag og væk fra kanter.

5. For at undgå elektrisk stød skal stikket altid være trukket ud, når apparatet ikke er i brug, og inden den rengøres.. Lad apparatet køle af inden rengøring.

6. For at frakoble apparatet skal stikket trækkes ud af stikkontakten. Træk/ryk ikke i ledningen, da det kan beskadige ledningen og med tiden forårsage elektrisk stød.

7. Anvend ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, eller hvis apparatet er i uorden, eller hvis det er tabt på gulvet eller i det hele taget er beskadiget. Reparation må kun udføres af autoriserede servicefolk.

Brugervejledning

8. Anvend ikke apparatet udendørs.

9. Hæng ikke ledningen over bord- eller diskkanter, og lad den ikke komme i kontakt med varme overflader.

10. Placer ikke apparatet på et gas- eller elkomfur, i en mikrobølgeovn eller i opvarmet ovn.

11. Anvend ikke apparatet, hvis der er eksplosive eller brændbare gasser til stede.

12. Anvend ikke apparatet til andet end den tiltænkte brug. Dette apparat er tiltænkt kun til husholdningsbrug, ikke til kommerciel eller industriel brug. Brug til ethvert andet formål end det tiltænkte vil annullere garantien.



13. Advarsel: For at undgå overophedning må ikke dække varmelegeme.

14. Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået den nødvendige instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstå farerne involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af brugeren må ikke foretages af børn uden opsyn.

15. Varmeapparatet må ikke være placeret

Brugervejledning

umiddelbart under en stikkontakt.

16. Brug ikke ovnen i umiddelbar nærhed af et bad, bruser eller swimmingpool.

17. Børn på mindre end 3 år bør holdes væk medmindre kontinuerligt opsyn. Børn i alderen fra 3 år og mindre end 8 år må kun tænde / slukke apparatet, forudsat at det er blevet placeret eller installeret i sin tilsigtede normale position, og de har fået den nødvendige instruktion i brug af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn i alderen fra 3 år og mindre end 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre

apparatet eller udføre vedligeholdelse af brugeren.

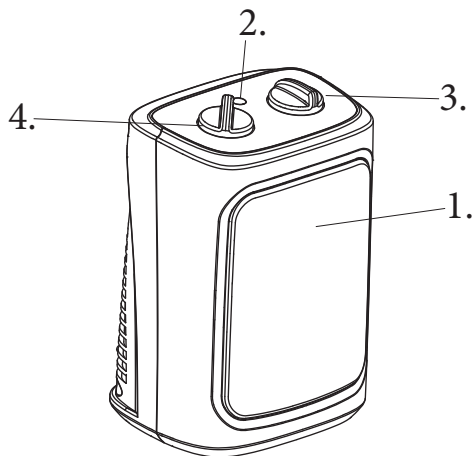
18. ADVARSEL - Visse dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Særlig opmærksomhed skal gives, hvor børn og udsatte personer er til stede.

ADVARSEL: FOR AT undgå overophedning, ikke dækker OVNEN.

GEM DISSE

INSTRUKTIONER

Brugervejledning



Produktinformation

1. Beskyttende fan vagt
2. Pilot lys
3. Power udvælgelse knop
4. Temperatur kontrol knop

Brug

Før du tænder for maskinen:

1. Kontroller, om strøm ledning er under god stand.
2. Produktet kræver 220-240V AC strømforsyning. Før brug, skal du bekræfte, hvis mærkestrøm stikkontakten opfylder de lokale krav med sikker jordforbindelse.

Sæt Maskinen på en flad

overflade

Ujævne overflader forårsager tip-over beskyttelse til funktionsfejl. Venligst sætte varmelegeme på en flad overflade.

Temperatur drejeknap

Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for temperaturkontrol uret, en "klik" lyd indikerer, at temperaturen controlleren er tændt. Juster temperaturen håndhjulet til den ønskede temperaturniveau.

instrument med magt valg knop

Brug kraften udvælgelse knappen for at vælge mellem, ventilator, 1200W (lav), 2000W (høj).

Slukning af varmelegemet

1. Sluk for strømmen valg knappen til OFF.
2. Drej temperaturkontrol mod uret til den oprindelige position.
3. Tag stikket. Opbevaring varmeren efter at maskinen er blevet cool.

Sikkerhed beskyttelse

1. Overophedningsbeskyttelse: Når temperaturen i ovnen er for høj, termostaten afbryder automatisk for strømmen. Efter varmeren er afkølet, kan varmelegemet tilbage til den normale brug.
2. Tip-over beskyttelse: Når enheden vælter eller løftes, vil den automatisk afbryde strømmen. Når den er placeret lodret det vil vende tilbage til den forrige arbejdet tilstand. Hvis overophedning eller funktionsfejl opstår på regelmæssig basis, returnere varmelegeme til et autoriseret servicecenter depot til undersøgelse. Den mest almindelige årsag til overophedning er aflejringer af støv eller fugt ind i varmeapparatet. Sørg disse aflejringer fjernes regelmæssigt ved at frakoble enheden og støvsugning lufthuller og foran vagt.
3. Denne varmeblæser er udstyret med en kontrollampe, der lyser, når ovnen er tilsluttet og tændt. Denne funktion er beregnet til at hjælpe dig være opmærksom på, at varmelegeme stadig er i drift og vedligeholdelse af temperaturen i rummet.

Rengøring og vedligeholdelse

1. Støv kan fjernes fra ovnen med en blød klud. Tør de udvendige overflader af varmeren lejlighedsvis med en klud fugtet (ikke dryppende våd) med en opløsning af mildt vaskemiddel og vand. Tør sagen grundigt med en blød, tør klud, før du betjener varmelegeme.
2. ventilatormotor smøres af fabrikken, og vil kræve nogen yderligere smøring.
3. Ingen anden bruger vedligeholdelse er påkrævet eller anbefalet. Hvis service er påkrævet, så send din radiator til nærmeste autoriserede service depot.
4. Opbevar varmelegeme i et rent og tørt sted, når den ikke er i brug. HUSK - bærbare elektriske varmeapparater er designet til spot opvarmning, eller som en supplerende varmekilde. De er ikke beregnet til at være vigtigste kilder til varme under normal fyringssæson.

Brugervejledning

Bemærk: Der kan være spor af røg eller lugt, når enheden er først betjenes. Må ikke være foruroliget. Dette indikerer, at en dråbe olie faldt på varmetladden under fremstillingsprocessen. Det vil hurtigt fordampe, og bør ikke gentage sig.

Funktioner

Power:
220-240V; 50/60Hz
2000W effekt

Garanti

Garantiperioden er 3 år.

Support

Yderligere produktinformation findes på www.deltaco.dk.

Adresse:

DanDeltaco A/S

Telegrafvej 5 A

2750 Ballerup

E-mail: info@deltaco.dk

Telefon: +45 38 86 91 71



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2002/96/EF

Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater.

Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

Brukerveiledning

Sikkerhetsinstruksjoner

LES ALLE

INSTRUKSJONENE

1. For å unngå brann, elektrisk sjokk og skade, ikke plasser ledning, kontakt eller stasjonen i vann eller andre væsker.
2. For å redusere risikoen for brann eller elektrisk sjokk, ikke fjern bunnlokket fra basestasjonen. Reparasjoner burde kun utføres av autorisert personell.
3. Tilsyn trengs når apparatet blir bruk av barn, eller i nærheten av barn.
4. For å hindre utilsiktet tipping, må apparatet brukes på et flatt underlag unna noen kanter.

5. For å beskytte mot elektrisk sjokk, koble alltid fra enheten når den ikke er i bruk og før vask. Før enheten vaskes, gi den tid til å kjøles ned.

6. For å koble fra enheten, fjern strømkontakten fra stikkontakten. Ikke dra i kabelen ettersom at det kan skade kabelen og etter hvert skape elektrisk sjokk.

7. Ikke operer noen apparater med en skadet ledning eller kontakt, eller at apparatet får en funksjonsfeil, eller etter et fall eller skader på noen som helst måte.

Reparasjoner burde bare utføres av autorisert personell.

8. Ikke bruk utendørs.

9. Ikke la ledningen henge over bord- eller benkekanter, eller komme i nærheten av varme overflater.

10. Ikke plasser på eller i nærheten av varm gass eller elektrisk stekeplate eller i en mikrobølgeovn eller komfyr.

11. Ikke bruk enheten i nærheten av eksplosiver og/eller brennbare gasser.

12. Ikke bruk enheten til annet enn det den er ment for. Dette produktet er kun ment for hjemmebruk, ikke kommersielt eller industrielt bruk. Blir apparatet brukt for annet enn det den er ment for, vil garantien heves.



13. Advarsel: For å unngå overoppheting, må du ikke dekke varmeapparatet.

14. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap om de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Brukerveiledning

15. Varmeapparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

16. Ikke bruk denne ovnen i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.

17. Barn på mindre enn 3 år bør holdes unna med mindre kontinuerlig overvåket. Barn i alderen fra 3 år og mindre enn 8 år, skal bare slå av / på apparatet, forutsatt at den har blitt plassert eller installert i sin tiltenkte vanlig stilling, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn i alderen fra 3 år og mindre enn 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjør

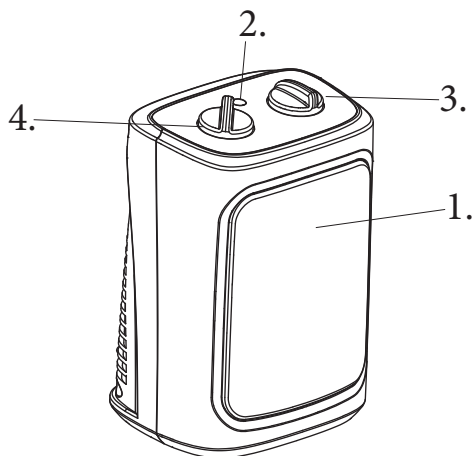
apparatet eller utføre brukervedlikehold.

18. FORSIKTIG - Deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Spesiell oppmerksomhet må gis der barn og sårbare mennesker er til stede.

ADVARSEL: For å unngå overoppheting, ikke dekker OVNEN.

**TA VARE PÅ DISSE
INSTRUKSJONENE**

Brukerveiledning



Power utvalg knott

Bruk knott makt utvalg av å velge mellom, vifte, 1200W (lav), 2000W (høy).

Slå av varmeapparatet

1. Slå på strømmen utvalg velgeren til AV posisjon.
2. Drei temperaturkontrollknotten mot urviseren til utgangsposisjonen.
3. Ta ut støpselet. Lagring varmeapparatet etter at maskinen har blitt kult.

Sikkerhetssetninger beskyttelse

1. Beskyttelse mot overoppheting: Når temperaturen i ovnen er for høy, kutter termostaten automatisk av strømmen. Etter varmeapparatet er avkjølt, kan varmeapparatet gå tilbake til normal bruk.

2. Veltebeskyttelse: Når enheten velter eller løftes, vil den automatisk kutte strømmen.

Når den er plassert stående vil det gå tilbake til forrige arbeidet staten.

Hvis det oppstår overoppheting eller funksjonsfeil på regelmessig basis, tilbake varmeren til et autorisert service depot for undersøkelse.

Den vanligste årsaken til overoppheting er forekomster av støv eller lo inn i ovnen.

Sørg for disse innskuddene fjernes regelmessig ved å koble fra enheten og støvsugning luftventiler og foran vakt.

3. Denne varmeviften er utstyrt med en kontrollampe som lyser når ovnen er koblet til og slått på.

Denne funksjonen er ment å hjelpe deg å være klar over at varmeren er fortsatt i drift og opprettholde temperaturen i rommet.

Rengjøring og vedlikehold

1. Støv kan fjernes fra ovnen med en myk klut. Tørk av utvendige flater av ovnen av og til med en klut fuktet (ikke dryppende våt) med en løsning av mild såpe og vann. Tørk saken grundig med en myk, tørr klut før du bruker ovnen.

2. Viftemotoren er smurt ved fabrikk, og krever ingen ytterligere smøring.

3. Ingen andre brukere vedlikehold er nødvendig eller anbefalt. Hvis service er nødvendig, sende ovnen til nærmeste autoriserte servicedepot.

4. Oppbevar varmeapparatet på et rent og tørt sted når den ikke er i bruk.

Produktinformasjon

1. Vernevifte deksel
2. Pilot lys
3. Strøm utvalg knott
4. Temperaturkontroll knott

Bruk

Før du slår på maskinen:

1. Kontroller om strømfedningen er under god stand.
2. Produktet krever 220-240V AC strømforsyning. Før bruk må du bekrefte om nominell strøm av stikkontakten oppfyller lokale krav med trygg forankring.

Sett maskinen på et flatt underlag

Ujevne overflater fører til tip-over beskyttelse til funksjonsfeil. Vennligst sette varmeapparatet på et flatt underlag.

Temperaturkontroll knott

Sett støpselet i stikkontakten, må du slå av temperaturkontrollknotten med klokken, indikerer en "klikk" lyd at temperaturen kontrolleren er på.

Juster temperaturen bryteren til ønsket temperaturnivå.

Brukerveiledning

HUSK - bærbare elektriske varmeovner er utviklet for punktoppvarming, eller som en supplerende varmekilde. De er ikke ment å være hovedkilder til varme i løpet av den normale fyringssesong.

Merk: Det kan være spor av røyk eller lukt når enheten er først operert. Ikke bli skremt. Dette indikerer at en dråpe olje falt på varmebatteriet under fremstillingsprosessen. Det vil raskt fordampe, og skal ikke gjennforekomme.

Funksjoner

Strøm:
220-240V; 50/60Hz
2000W effekt

Garanti

Garantitiden er 3 år.

Brukerstøtte

Mer informasjon om produkt og brukerstøtte fins på www.deltaco.no.

Adresse:

NorDeltaco AS

Leangbukta 30D

1392 Vетtre

E-Post: salg@deltaco.no

Telefon: +47 22 830 906



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2002/96 / EC

Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Ohutusjuhised

LUGEGE KÕIKI JUHISEID

1. Tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste vältimiseks ärge asetage kaablit, pistikut ega alust vett ega muudesse vedelikesse.

2. Tulekahju- või elektrilöögiohu vähendamiseks ärge eemaldage põhjakatet aluse küljest. Remonti peaksid tegema ainult volitatud teeninduskeskuse töötajad.

3. Seadme kasutamisel laste puhul või nende lähedal peab olema tähelepanelik.

4. Selleks, et vältida juhuslikku jäätmete ladestamise, seade peab

töötama tasasele pinnale eemale servad.

5. Kaitseks elektrilöögi eest ühendage seade alati pistikupesast lahti, kui te seda ei kasuta või kui soovite seadet puhastada. Enne puhastamist laske seadmel jahtuda.

6. Seadme lahtiühendamiseks eemaldage pistik pistikupesast. Ärge sikutage kaablist, sest see võib kaablit kahjustada ja lõpuks elektrilööki põhjustada.

7. Ärge kasutage ühtegi seadet, mille kaabel või pistik on kahjustatud ega pärast seadme riket või kui see on maha kukkunud või muul viis kahjustatud Remonti

Kasutusjuhend

peaksid tegema ainult volitatud teeninduskeskuse töötajad.

8. Ärge kasutage välitingimustes.

9. Ärge laske toitekaablil rippuda üle laua ega tööpinna serva ega puutuda kokku kuumade pindadega.

10. Ärge asetage kuumale gaasi- ega elektripliidile ega nende lähedusse, mikrolaineahju ega kuuma ahju.

11. Ärge kasutage plahvatusohtlike ja/või tuleohtlike aurude juuresolekul.

12. Ärge kasutage kasutusotstarbest erineval eesmärgil. See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises

mitte ärilisel ega tööstuslikul eesmärgil. Ettenähtud viisist muul eesmärgil kasutamine tühistab garantii.



13. Hoiatus: Et vältida ülekuumenemist, ei kata kerise.

14. Seade võib kasutada lastel vanuses 8 aastat ja vanemad ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuste puudumine ja teadmisi, kui nad on antud järelevalve või juhendamise seadme ohutult ja mõista seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamine ja hoolduse ei teinud lapsi ilma järelevalveta.

Kasutusjuhend

15. küttekeha ei tohi asuda kohe alla pistikupesa.

16. Ärge kasutage seda kütteseadet lähiümbruses vanni, duši või basseini.

17. Lapsed alla 3 aastat tuleks eemal hoida, kui pidevalt jälgima. Lapsed vanuses 3 aastat ja vähem kui 8 aastat ainult sisse / välja lülitamiseks seadme tingimusel, et see on paigutatud või paigaldada oma ettenähtud

normaalasendis ja neile on antud järelevalve või juhendamise seadme ohutult ja aru ohtudest.

Lapsed vanuses 3 aastat ja vähem kui 8 aastat ei pistik, reguleerida ja

puhastage seadet või täita hoolduse.

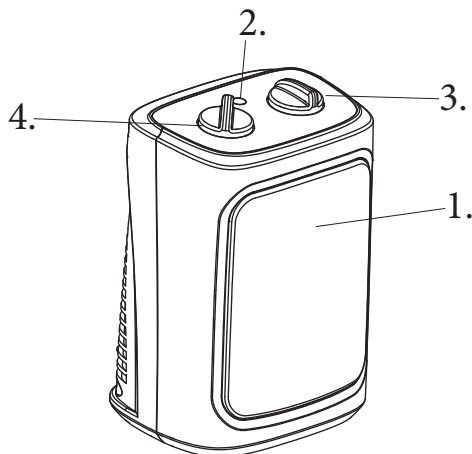
18. ETTEVAATUST - Mõned osad selle toote võib muutuda väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Erilist tähelepanu tuleb pöörata, kus lapsed ja ohustatud viibivad inimesed.

HOIATUS: selleks, et vältida ülekuumenemist, ärge katke kütteseadet.

HOIDKE NEED JUHISED

ALLES

Kasutusjuhend



Tooteteave

1. Kaitse- ventilatori kate
2. Pilootleek
3. Võimsus valikut nupp
4. Temperatuur juhtnupp

Kasutamine

Enne aparadi sisselülitamist:

1. Kontrollige, kas vool traat on heades tingimustes.
2. Toode vajab 220-240 AC toide. Enne kasutamist kinnitage kui nimivool pistikupesa vastab kohalikele seadustele ohutu maandus.

Pane masin tasasel pinnal

Ebatasastel pindadel põhjustab ümberminemisest kaitse riikeid. Palun pange küttekeha tasasele pinnale.

Temperatuur juhtnupp

Ühendage pistik seinakontaktist lülitage temperatuuri kontroll päripäeva toimunud "klikk" heli näitab, et temperatuuriregulaator töötab.

Reguleerige temperatuuri juhtnupp soovitud temperatuuri.

Võimsus valija nupp

Kasutage elektrilist valikut nupp, et valida, ventilator, 1200W (madal), 2000W (kõrge).

Väljalülitamine küttekeha

1. Lülitage valikut nupp OFF asendisse.
2. Keerake temperatuuri juhtnupp vastupäeva algasendisse.
3. Eemaldage toitejuhe. Storage kerise peale masin on saanud lahe.

Turva kaitsed

1. Ülekuumenemise kaitse: Kui temperatuur küttekeha on liiga kõrge, termostaat automaatselt katkestavad voolu. Pärast küttekeha on maha jahtunud, võib kütteseadet tagasi normaalse kasutamise.
2. ümberminemisest kaitse: Kui seade kukub ümber või tõstetakse, siis katkestatakse automaatselt võimu. Kui see on asetatud püsti siis tagasi eelmisele töötanud riik. Kui ülekuumenemise või talitlushäired regulaarselt, tagasi kerise volitatud teenust depoo tutvumiseks. Kõige tavalisem põhjus ülekuumenemise on hoiuste tolmu või kohevaks sisenemist kütteseadet. Tagada nende hoiused on regulaarselt eemaldada, tömmates seadme ja tolmuimejaga õhuavad ja ees valvur.
3. See soojapuhur on varustatud märgutuli, mis helendab, kui kütteseadet on vooluvõrku ühendatud ja sisse lülitatud. See funktsioon on mõeldud, et aidata teil olema teadlik, et küttekeha veel töötab ja säilitamise temperatuur ruumis.

Puhastus ja hooldus

1. Tolm võib eemaldada küttekeha pehme lapiga. Puhastage välispinnad kütteseadme vahetevahel riidega niisutatud (ei Likomärkä) lahusega lahjat ja veega. Kuivatage juhtumit põhjalikult pehme kuiva lapiga enne kütteseadet.
2. Ventilatori mootori õlitatakse tehases ning nõuab enam määrimist.
3. Ükski teine kasutaja vajab hooldust või soovitatav. Kui teenus on vajalik, saatke oma küttekeha lähima volitatud teeninduskeskuse hoidlas.
4. Hoidke seadet, mis on puhas ja kuiv koht, kui seda ei kasutata.

JÄLGI - kaasaskantavad elektrilised küttekehad on mõeldud kohapeal kütmiseks või täiendava soojuse allikas. Need ei ole mõeldud olema peamised soojusallikatest normaalsel kütteperioodi.

Märkus: Tegemist võib olla jälgi suitsu lõhn, kui seade on esimene tegutsenud. Ärge muretsege. See näitab, et tilk õli langes vesiküttekeha tootmisprotsessi käigus. See kiiresti aurustuda ja seda ei kordu.

Kasutusjuhend

Funktsioonid

Toide:
220–240 V; 50/60 Hz
2000W toime

Garantii

Garantiaeg on 3 aastat.

Tugi

Täpsemat teavet toote kohta leiab veebilehelt
www.deltacobaltic.eu.
Deltaco Baltic UAB
R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas
LIETUVA
info@deltacobaltic.eu
+370 37 302905



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv
2002/96/EÜ

Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia
elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet
saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote
ostsite.

Naudojimo instrukcija

Saugumo instrukcijos PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

1. Siekdami išvengti gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų, nedėkite laido, kištuko arba bazės į vandenį ar kitą skystį.
2. Sumažindami gaisro arba elektros smūgio riziką, nenuimkite nuo bazės apatinio dangčio. Remontą turi atlikti tik kvalifikuotas aptarnavimo personalas.
3. Jei prietaisą naudoja vaikai arba jų yra netoliese, būtina priežiūra.
4. Siekiant išvengti netyčinio pavertimo, virdulį būtina naudoti ant plokščio paviršiaus, kur nėra briaunų.
5. Siekdami apsisaugoti nuo elektros smūgio,

- būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo lizdo, jei jis nenaudojamas ir prieš valydami. Prieš valydami, leiskite prietaisui atvėsti.
6. Atjungdami prietaisą, iš maitinimo lizdo ištraukite maitinimo kištuką. Netraukite už laido, nes galite jį pažeisti ir sukelti elektros smūgį.
 7. Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas laidas ar kištukas arba įrenginiui sugedus ar nukritus, arba, jei jis kitaip pažeistas. Remontą turi atlikti tik įgaliotas aptarnavimo personalas.
 8. Nenaudokite lauke.
 9. Neleiskite laidui nukarti nuo stalo arba prekystalio ar liesti karštus paviršius.
 10. Nedėkite jo ant ar šalia karštos dujinės ar

Naudojimo instrukcija

elektrinės viryklės arba į mikrobangų arba įkaitintą krosnį.

11. Nenaudokite ten, kur susikaupė sprogstančių ir / arba degių garų.

12. Naudokite tik pagal paskirtį. Šis įrenginys skirtas tik buitinei, bet ne komercinei ar pramonei paskirčiai. Jei naudosite ne pagal paskirtį, nebus taikoma garantija.



13. Įspėjimas: Tam, kad būtų išvengta perkaitinimo, neapima šildytuvus.

14. Šis prietaisas gali būti naudojamas vaikams nuo 8 metų vaikams ir aukščiau ir riboto fizinių, sensorinių ar psichinių

gebėjimų ar patirties ir žinių trūkumo, jei jie buvo prižiūrimi ar nurodymo, kaip naudoti prietaisą saugiai ir suprasti su jomis susijusius pavojus. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Valymas ir jo priežiūra, neturi būti pagaminti vaikų be priežiūros.

15. Šildytuvas turi būti įsikūrusios karto žemiau kištukinio lizdo.

16. Nenaudokite šio šildytuvus artimiausioje aplinkoje, vonia, dušo kabina arba baseinas.

17. Vaikai mažiau nei 3 metus turi būti laikomos saugiu atstumu, nebent nuolat prižiūrima.

Vaikams nuo 3 metų ir mažiau nei 8 metų vaikai turi persijungti tik įjungti /

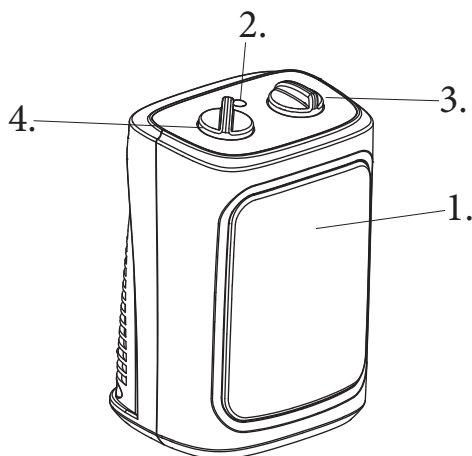
Naudojimo instrukcija

išjungti prietaisą, jeigu jis buvo pateiktas arba įdiegta paskirtį įprastai ir jie buvo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą saugiai ir suprasti su jomis susijusį pavojų. Vaikams nuo 3 metų ir mažiau kaip 8 metus neturi prijungti, reguliuoti ir išvalykite prietaisą arba atlikti vartotojo priežiūra.

18. **ATSARGIAI** - Kai kurios šio produkto dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas, kai vaikai ir pažeidžiami žmonės yra. **ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti perkaitimo, neuždenkite šildytuvus.

**SAUGOKITE ŠIAS
INSTRUKCIJAS**

Naudojimo instrukcija



Temperatūros valdymo rankenėlę

Įkišti kištuko į elektros lizdą, tada pasukite temperatūros valdymo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, yra "Klick" garso rodo, kad temperatūros reguliatorius yra. Nustatykite temperatūros valdymo rankenėlę iki pageidaujamos temperatūros lygio.

Galios parinkimo rankenėlę

Naudokite energijos pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte tarp, ventiliatorius, 1200W (žemas), 2000W (aukštas).

Išjungus šildytuvą

1. Įjunkite maitinimo pasirinkimo rankenėlę į padėtį OFF.
2. Pasukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę temperatūros valdymo į pradinę padėtį.
3. Ištraukite kištuką. Sandėliavimo šildytuvus po mašina tapo kietas.

Saugos apsauga

1. perkaitimo apsauga: Kai dėl šildytuvo temperatūra yra per aukšta, termostatas automatiškai atjungia maitinimą. Po šildytuvus atvės, šildytuvus gali grįžti į normalaus naudojimo.
2. Patarimas, apsauganti nuo apvirkimo: Kai prietaisas patarimai virš jos ar nebus panaikintas, jis bus automatiškai išjungti maitinimą. Kai jis dedamas vertikaliai jis grįš į ankstesnį dirbo valstybės. Jei perkaitimo arba sutrikus atsiranda dėl reguliariai grįžti šildytuvą į įgaliotą aptarnavimo depo egzaminui. Dažniausia priežastis perkaitimo yra indėliai dulkių ar pūkų patekti į šildytuvą. Užtikrinti, kad šie indėliai yra reguliariai pašalinami ištraukdami įrenginį ir vakuuminio valymo orlaides ir priekinį gaubtą.
3. Šis ventiliatorius šildytuvus įrengtas bandomajį švieša, kuri šviečia, kai šildytuvus yra prijungtas ir įjungtas. Ši funkcija yra skirta padėti jums žinoti, kad šildytuvus vis dar veikia ir palaikyti kambario temperatūroje.

Valymas Ir priežiūra

1. Dulkių gali būti pašalintas iš šildytuvo su minkštu audiniu. Nuvalykite išorinius paviršius šildytuvo kartais su skudurėliu sudrėkintu (ne šlaputėlis) su švelniu valikliu ir vandeniu

Gaminio informacija

1. Apsauginiai ventiliatoriaus apsauga
2. Signalinė lemputė
3. Maitinimo pasirinkimo rankenėlę
4. Temperatūros rankenėlę

Naudojimas

Prieš įjungiant mašiną:

1. Patikrinkite, ar maitinimo laidas yra pagal geros būklės.
2. Produktas reikalauja 220-240V AC maitinimo šaltinį. Prieš naudojimą, prašome patvirtinti, jei vardinė srovė elektros lizdo atitinka vietos reikalavimus saugų įžeminimo.

Įdėk mašiną ant

Ilgas paviršius

Nelygių paviršių sukelia patarimas, apsaugančios nuo apvirkimo į nesklandumus. Prašome įdėti šildytuvą ant lygaus paviršiaus.

Naudojimo instrukcija

tirpalas. Kruopščiai nusauskinkite bylą su minkštu sausu skudurėliu kol veikia šildytuvas.

2. ventiliatoriaus variklis yra tepamas gamykloje, ir nereikalauja papildomos tepimo.

3. Ne kitas vartotojas priežiūra yra privaloma arba rekomenduojama. Jei paslauga reikalinga, siųskite savo šildytuvą į artimiausią įgaliotąją depa.

4. Laikyti šildytuvus švarioje ir sausoje vietoje, kai jis nenaudojamas.

Atminkite - nešiojamieji elektriniai šildytuvai yra suprojektuoti vietoje šildymui, arba kaip papildomą šilumos šaltinį. Jie nėra skirti būti pagrindiniai šilumos šaltinių įprastą šildymo sezono metu.

Pastaba: Gali būti pėdsakas dūmų ar kvapo, kai vienetą yra pirmoji valdoma. Nesijaudinkite. Tai rodo, kad gamybos proceso metu iš alyvos lašas nukrito ant kontūrų. Jis bus greitai išgaruoti, ir neturėtų iš naujo atsirasti.

Techninės savybės

Maitinimas:

220-240V; 50/60Hz

2000W

Garantija

Garantinis laikotarpis yra 3 metai.

Techninė pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį www.deltacobaltic.eu.

Deltaco Baltic UAB

R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas

LIETUVA

info@deltacobaltic.eu

+370 37 302905



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2002/96/EB

Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

Drošības noteikumi**IZLASIET VISUS****NOTEIKUMUS**

1. Lai nepieļautu ugunsgrēku, elektrošoku un traumas, nenovietojiet vadu, kontaktdakšu vai pamatni ūdenī vai citos šķidrumos.

2. Lai samazinātu risku saņemt elektriskās strāvas triecienu, nenovietojiet no pamatnes apakšējo vāku. Remonts jāveic tikai pilnvarotiem servisa darbiniekiem.

3. Ja ierīces lietošanas laikā tuvumā ir bērni vai arī bērni izmanto šo ierīci, nepieciešams veikt uzraudzību.

4. Lai novērstu nejaušu apgāšanos, ierīces

jādarbina uz līdzenas virsmas, atstatu no jebkuras malas.

5. Aizsardzībai pret elektriskās strāvas triecienu vienmēr atvienojiet ierīci, kad to neizmanto un pirms ierīces tīrīšanas, no strāvas kontaktligzdas. Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

6. Lai atvienotu ierīci, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nedrīkst raut vadu, jo tādējādi var sabojāt vadu un var izraisīt elektrošoku.

7. Neekspluatējiet nevienu ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša vai pēc iekārtas darbības traucējumiem, vai ja tā ir

Lietošanas instrukcija

nokritusi vai jebkādā veidā bojāta. Remonts jāveic tikai pilnvarotiem servisa darbiniekiem.

8. Neizmantojiet ārpus telpām.

9. Neļaujiet vadam karāties pāri galda vai letes malai vai pieskarties karstām virsmām.

10. Nenovietojiet uz vai pie karstas gāzes vai elektriskā sildītāja, vai mikroviļņu krāsns vai sakarsētas parastās krāsns.

11. Neekspluatējiet sprāgstvielu un/vai viegli uzliesmojošu dūmu tuvumā.

12. Nelietot citādi, kā vien ir paredzēts. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā, nevis komerciāli vai rūpnieciski.

Izmantojot citādi, kā tā ir paredzēta, tiks anulēta garantija.



13. Brīdinājums: Lai izvairītos no pārkaršanas, neaptver sildītāju.

14. Šī ierīce var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un virs un personām ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja tie ir dota uzraudzību vai apmācījusi izmantot ierīces drošā veidā un saprast attiecīgo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšana un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Lietošanas instrukcija

15. sildītājs nedrīkst atrasties tieši zem izejas ligzda.

16. Neizmantojiet šo sildītāju Tuvākajā apkārtnē vannu, dušu vai baseinu.

17. Bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem būtu jātur tālāk, ja nepārtraukti uzrauga. Bērni vecumā no 3 gadiem un mazāks par 8 gadiem, tikai ieslēgt / izslēgt ierīci ar nosacījumu, ka tas ir novietots vai uzstādīts savā paredzētajā parastajā darbības stāvoklī, un tie ir atbilstoši uzraudzīti vai apmācījuši izmantot šo ierīci drošā veidā un izprast iesaistīto bīstamību. Bērni vecumā no 3 gadiem un mazāks

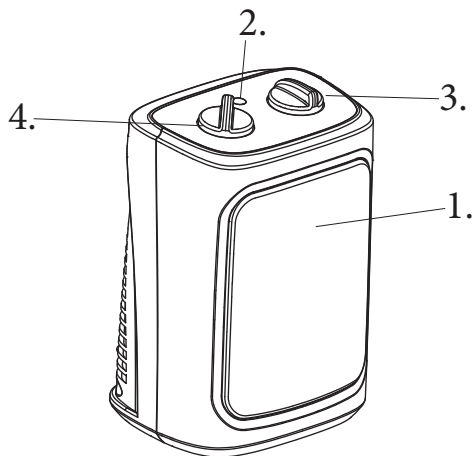
par 8 gadiem, nedrīkst spraudni, regulēt un tīriet ierīci vai veikt lietotāja apkopi.

18. UZMANĪBU - Dažas šī produkta daļas var kļūt ļoti karsts un izraisīt apdegumus. Īpaša uzmanība ir jāpievērš, kur bērni un neaizsargātiem cilvēkiem ir klāt.

BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no pārkaršanas, neaptver sildītāju.

**SAGLABĀJIET ŠO
INSTRUKCIJU**

Lietošanas instrukcija



Produkta informācija

1. Protective ventilatora aizsargs
2. Pilot gaissma
3. Power selektora kloķi
4. Temperatūras regulēšanas poga

Lietošana

Pirms pagriezienu uz mašīnas:

1. Pārbaudiet, vai strāvas vads ir zem labā stāvoklī.
2. Produkta prasa 220-240V AC barošanas avots. Pirms lietošanas, lūdzu, apstipriniet, ja nominālā strāva no strāvas kontaktligzdas atbilst vietējās prasības ar drošu sēkļa.

Novietojiet mašīnu

uz līdzenas virsmas

Nelīdzenas virsmas izraisa tip-pār aizsardzību traucējumus. Lūdzu ielieciet sildītāju uz līdzenas virsmas.

Temperatūras kontroles poga

Ievietojiet kontaktakšņu strāvas kontaktligzdas, pēc tam pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā, ir "click" skaņa liecina, ka temperatūras kontroleris ir ieslēgts.

Noregulējiet temperatūras kontroles pogu uz vēlamo temperatūras līmeni.

Jauda selektors poga

Izmantojiet jauda izvēles pogu, lai izvēlētos starp, ventilators, 1200W (zems), 2000W (augsts).

Izslēgšana sildītāju

1. Pagrieziet stūres izvēles kloķi uz OFF pozīcijā.
2. Pagrieziet temperatūras regulēšanas pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam savā sākotnējā pozīcijā.
3. Izņemiet strāvas kontaktakšņu. Uzglabāšana sildītājs pēc mašīnas kļuvis vēss.

Drošības aizsardzība

1. Pārkaršanas aizsardzība: Kad temperatūra sildītāja ir pārāk augsts, termostats automātiski nošķē jaudu. Pēc tam, kad sildītājs ir atdzisis, sildītāju var atgriezties pie normālas lietošanas.
2. Tip-over aizsardzība: Kad ierīce apgāžas vai ir atcelts, tas automātiski atslēdz jaudu. Kad tas ir novietots stāvus tā atgriezīsies pie iepriekšējā strādājis stāvoklī. Ja pārkaršanas vai darbības traucējumi notiek regulāri atgriežas sildītāju pilnvarotam servisa depo pārbaudei. Visbiežākais iemesls pārkaršanas ir noguldījumi putekļi vai pūka ienāk sildītāju. Nodrošināt šis iemaksas tiek regulāri izņem, atvienojot ierīci un vakuuma tīrīšanas gaisa atveres un priekšējo aizsargu.
3. Šis ventilators sildītājs ir aprīkots ar izmēģinājuma gaismu, kas spīd, kad sildītājs ir pievienots un ieslēgts. Šī funkcija ir paredzēta, lai palīdzētu jums jāapzinās, ka sildītājs joprojām darbojas un uzturot temperatūru telpā.

Tīrīšana un uzturēšana

1. putekļi var izņemt no sildītāja ar mikstu drānu. Noslaukiet ārējās virsmas sildītāju reizēm ar lupatīņu, kas samitrināta (nav pilnā slapjš) ar šķīdumu, maigu mazgāšanas līdzekli un ūdeni. Dry lietu rūpīgi ar mikstu, sausu drāniņu pirms ekspluatācijas sildītāju.
2. ventilatora motors tiek ieeļļots ar rūpniecā, un būs nepieciešama papildu eļļošana.
3. Neviena cita lietotāja uzturēšana ir nepieciešama vai ieteicama. Ja pakalpojums ir nepieciešams, sūtīt sildītājs tuvākajā pilnvarotajā servisa depo.
4. Uzglabāt sildītājs tirā un sausā vietā, kad to nelieto. ATCERIES - pārnēsājami elektriskie sildītāji ir paredzēti vietas apkurei vai kā papildu siltuma avots. Tie nav paredzēti kā galvenie avoti siltuma normālas apkures sezonas laikā.

Lietošanas instrukcija

Piezīme: Var būt izsekot dūmu vai smaku, kad ierīce pirmo reizi darbojas. Vai nav satraukumu. Tas norāda, ka pilienu eļļas ražošanas procesa laikā krita uz apkures spoles. Tas ātri iztvaikot, un nedrīkst atkārtoti notikt.

Īpašības

Jauda:
220-240V; 50/60Hz
2000W efekts

Garantija

Garantijas laiks ir 3 gadi.

Atbalsts

Papildu informācija par produktu ir atrodama
www.deltacobaltic.eu.
Deltaco Baltic UAB
R. Kalantos g. 32, LT-52494 Kaunas
LIETUVA
info@deltacobaltic.eu
+370 37 302905



EK direktīva 2002/96/EK

Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

NORDIC HOME CULTURE